

## Ромео и Јулија

На часовима енглеског језика у VIII<sub>1</sub> реализован је пројекат *Ромео и Јулија*, од марта до маја 2015. Циљ је био: упознавање ученика са једним од најпознатијих дела Виљема Шекспира, подстицање истраживачког духа проналажењем информација за израду задатака, развијање способности писања приказа и поређења књиге, филма, опере и балета.

Успостављена је корелација са садржајем више наставних предмета: српски језик, историја, музичка култура, информатика и рачунарство. У организацији су примењена знања стечена на семинару *Развијање информационе и медијске писмености наставника и ученика – кључ за целоживотно учење* и наставни материјал који је израдио библиотекар школе. На часу информатике и рачунарства ученици су гледали филм *Ромео и Јулија* из 2013. године. На часу енглеског језика су изнели своје утиске о филму. Читали су, преводили и анализирали причу о Ромеу и Јулији која се налазио у школским уџбеницима, а затим су поредили причу са одгледаним филмом. Већина ученика се сложила да је боље и реалније урађен филм из 1996. са Леонардом Ди Каприом, који су раније већ гледали иако је његова радња смештена у савремено доба. Тако смо дошли до идеје да пишу и о њему али и о верзији из 1968. која је доста хваљена на различитим сајтовима, као што је Rotten Tomatoes где су ученици нашли ове филмове (<http://www.rottentomatoes.com/>). На следећем часу смо разговарали о сцени на балкону, коју су анализирали раније на часу српског језика, а затим смо исту сцену гледали у Гонодовој опери, Прокофјевљевом балету и позоришној представи (Royal Shakespeare Company) из 2010. године. Разговарали смо о различитим сценским приступима овом делу и делили утиске о њима.

Други део рада је обухватао израду задатака. Ученици су подељени у групе или парове писали саставе о начину на који је трагедији *Ромео и Јулија* представљена у одређеном жанру/медију. Сами су проналазили информације потребне за решавање задатака. На часовима редовне, додатне и допунске наставе смо преводили и анализирали дати материјал и заједно правили одабир информација које би се искористиле за пројекат. Тако је, на пример, једна група поредила три филма о Ромеу и Јулији из 1968, 1996. и из 2013. и скраћено дело које смо обрадили на часу, а друга је писала о Прокофјевљевом балету. Помогла сам им у превођењу и писању одређеног састава.

Најуспешнији рад је био на тему *Костими*, који су урадиле две девојчице. Оне су написале заиста занимљив састав пропраћен сликама и скицама о одећи у доба краљице Елизабете и костимима коришћеним у представама у то доба и на којима би и „краљеви позавидели“. Оне су направиле занимљиву пауер поинт презентацију која је пратила састав. Пар који је имао за тему Гонодову оперу, написао је краћи уопштени састав о опери која је била велики хит и изабрао одговарајуће слике. Последњи пар је имао за тему позоришне представе. Они су писали о најбољим представама које су извођене од дана када је Шекспир написао ово дело и о томе како су се представе мењале из године у годину. Они су нам дали интересантне информације о добу када су глумци били само мушкарци, о првој професионалној глумици која је глумила Јулију, итд.

Пројекат је био занимљив и ученицима и наставнику. Сазнали смо толико нових и занимљивих информација о овој трагедији које се не могу наћи у школским уџбеницима. Приказивање различитих сценских приступа ове трагедије су учинили часове интересантним.

*Марина Ружић, наставница енглеског језика*

## Ромео и Јулија

На часовима енглеског језика у одељењу VIII<sub>2</sub> је реализован пројекат на тему *Ромео и Јулија*, настао применом знања стечених на семинару *Развијање информационе и медијске писмености наставника и ученика- кључ за целоживотно учење*. Циљ активности је био: упознавање ученика са једним од најпознатијих дела Виљема Шекспира, подстицање истраживачког духа тражењем информација путем интернета, развијање способности писања дијалога на одређену тему. Пројекат је настао у корелацији са неколико наставних предмета: српским језиком, ликовном културом и информатиком и рачунарством.

Наставник енглеског језика је представио ученицима ток рада и задатке. На часовима српског језика су се упознали са животом и делом Виљема Шекспира и прочитали и анализирали дело *Ромео и Јулија*. На часу информатике и рачунарства у дигиталној учионици проналазили су информације на интернету су у вези са делима у којима се јавља мотив трагичне љубави приказане у Шекспировој драми. Један број ученика је добио задатак да укратко прикаже те информације за домаћи задатак, што ће касније послужити за прављење панона. На часовима енглеског језика ученици су читали сиже дела *Romeo and Juliet* који се налази у уџбеницима. У групама су ученици разрађивали дијалог једне од сцена из овог дела, а потом глумили написани дијалог. Потом су ученици одгледали верзију филма *Ромео и Јулија* из 2013. За домаћи задатак ученици су анализирали разлику између књижевног текста и филма и описивали своје утиске везане за филм и књигу. На часу ликовне културе ученици су илустровали ликовне Ромеоа и Јулије.

Циљ пројектне наставе је у потпуности испуњен. Ученицима је садржај овог књижевног дела представљен кроз различите медије, па су били мотивисани за рад на садржају који је дат кроз филм и текст (лектиру). Све ово је учинило да активности буду занимљивије и ученици, кроз писање дијалога, стекну практична искуства у области усменог и писаног изражавања на српском и енглеском језику. Иновација је што су ученици подстакнути да размишљају о садржајима презентованим путем медија на другачији начин и тако имали прилику да повежу и развијају елементе информационе, читалачке и медијске писмености.

*Јелена Стевановић, наставница енглеског језика*